

Distr.: General
17 May 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠١٠

نيويورك، ٢٨ حزيران/يونيه - ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٠

البند ٢ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

الجزء الرفيع المستوى: الاستعراض الوزاري

السنوي: تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها

دولياً فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

بيان مقدم من المنظمات غير الحكومية التالية ذات المركز الاستشاري لدى
المجلس الاقتصادي والاجتماعي: مركز القيادة العالمية للمرأة، ومنظمة
العفو الدولية، والبدائل الإنمائية للمرأة من أجل عصر جديد، ومؤسسة
Para Estudio e Investigacion de la Mujer، ومنظمة بيئة المرأة والتنمية

تلقى الأمين العام البيان التالي الذي يوزع وفقاً للفقرتين ٣٠ و ٣١ من قرار المجلس

الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.



بيان

حملة إصلاح بنين المساواة بين الجنسين هي شبكة تضم ٣١٠ منظمة في جميع أنحاء العالم، وهي ترحب بمواضيع الجزء الرفيع المستوى من الدورة الموضوعية لعام ٢٠١٠ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

وفي هذا العام التاريخي للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة عشر لمنهاج عمل بيجينغ المعتمد في المؤتمر العالمي الرابع للمرأة المعقود في عام ١٩٩٥، تحت جماعة حقوق الإنسان والعدالة الاجتماعية للمرأة الدول الأعضاء والأمانة العامة للأمم المتحدة على إنشاء الكيان الموعد للمساواة بين الجنسين بأسرع ما يمكن. فقد انتظرت المرأة طويلاً بما فيه الكفاية وعلى الأمم المتحدة تنفيذ التغيرات الحاسمة للوفاء بولايتها في العمل من أجل المساواة بين الجنسين والنهوض بالمرأة كعنصر هام في الخطة العالمية للتنمية وحقوق الإنسان والسلام والأمن.

إن من شأن وجود كيان أكثر قوة تابع للأمم المتحدة تمكين الأمم المتحدة ودولها الأعضاء من إنجاز العديد من التزاماتها للنهوض بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على نحو أفضل بما في ذلك ما ورد في منهاج عمل بيجينغ، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وقراري مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) و ١٨٢٠ (٢٠٠٨) بشأن المرأة والسلام والأمن، وإعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية، بالإضافة إلى صكوك أخرى كثيرة،

وفي ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، اعتمدت الجمعية العامة قراراً تاريخياً (A/RES/63/311) يؤيد توحيد الكيانات الأربعة القائمة التابعة للأمم المتحدة المعنية بالمساواة بين الجنسين في كيان مركّب معني بالمرأة يرأسه وكيل أمين عام. وترحب الحملة بهذا القرار وكذلك بتقرير الأمين العام الأخير المعنون "اقتراح شامل بشأن الكيان الموحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة" (A/64/588) الذي يعالج مسائل رئيسية تتعلق بالبدء في إنشاء الكيان الجديد المعني بالمرأة ويطلب الانتهاء من هذه المسألة أثناء الدورة الرابعة والستين للجمعية العامة.

إننا نحث الدول الأعضاء على التحرك بسرعة لاتخاذ قرار بإنشاء الكيان المعني بالمساواة بين الجنسين بحلول تموز/يوليه ٢٠١٠. والعناصر التالية أساسية في إنشاء الكيان الجديد:

- وجود قطري شامل وسياسة قوية وولاية مبرمجة تكفلان للكيان الجديد دفع منظومة الأمم المتحدة نحو تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين؛

- وجود تمويل رئيسي كبير متعدد السنوات والتزام بميزانية تبلغ بليون دولار، مع زيادات طوال الوقت؛
 - وجود آليات رسمية من أجل مشاركة المجتمع المدني بصورة منتظمة ومفيدة، لا سيما المنظمات النسائية، في إدارة هيكل الكيان، مع وجود هيئات استشارية للمجتمع المدني على الأصعدة العالمية والإقليمية والوطنية؛
 - وجود عملية شفافة في تعيين وكيل أمين عام لرئاسة الكيان. وينبغي أن يجمع المرشح المثالي بين رؤية عالمية وخبرة في مجال المساواة بين الجنسين للعمل لتمكين المرأة على أرض الواقع وأن تكون لديه أيضاً القدرة على تأمين التمويل وقيادة عملية الانتقال التنظيمي.
- ومن أجل سد الفجوة في تحقيق حقوق المرأة، اعترفت الأمم المتحدة بالحاجة إلى هيئة خبيرة ومنسقة جيداً لتقود هذه الأهداف على أعلى المستويات، في المقر وفي الميدان على السواء. وقد حان الوقت الآن لاتخاذ الإجراء اللازم لبناء أُمم متحدة تعمل فعلاً لصالح جميع النساء.